<u>અસ્વીકરણ:</u> સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

<u>DISCLAIMER:</u> The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

==========

ગુજરાત હાઇકોર્ટ, અમદાવાદ ખાતે

ક્રિમિનલ અપીલ નં. ૨૩/૧૯૯૫

મંજૂરી અને સહી માટે:

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી કે.જે. ઠાકર **સહી/-**

==========

૧	સ્થાનિક વર્તમાનપત્રોના રિપોર્ટરોને આ ચુકાદો જોવાની પરવાનગી આપી શકાય?	હા
૨	રિપોર્ટરને મોકલવો કે નહીં?	હા
૩	શું નામદાર ન્યાયમૂર્તિશ્રીઓ આ ચુકાદાની ફેર નકલ (સાફ નકલ) જોવા માંગે છે?	ના
૪	શું આ કેસમાં ભારતના બંધારણ, ૧૯૫૦ અથવા તે હેઠળ કરવામાં આવેલા કોઈપણ આદેશના અર્થઘટન અંગે કાયદાનો કોઈ મહત્વપૂર્ણ પ્રશ્ન સંકળાયેલો છે?	ના
૫	શું તેને સિવિલ જજને પરિપત્રિત (મોકલવાનો) કરવાનો છે?	ના

==========

ગુજરાત રાજ્ય....અપીલકર્તા(ઓ)

વિરુદ્ધ

જનકભાઈ પી. મલમ અને ૧....સામાવાળા(ઓ)/પ્રતિવાદી(ઓ)

==========

ઉપસ્થિતિ:

અપીલકર્તા(ઓ) નં. ૧ તરફથી શ્રી એલ.આર. પૂજારી, એડિશનલ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર

સામાવાળા(ઓ)/પ્રતિવાદી(ઓ) નં. ૧ તરફથી શ્રી આર.ડી. દવે, વકીલ

==========

કોરમ: **માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી કે.જે. ઠાકર**

તારીખ : ૦૫/૦૨/૨૦૧૫

મૌખિક ચુકાદો

૧. પક્ષકારોના વિદ્વાન વકીલોને સાંભળ્યા.

૨. આરોપી નં. ૨ સંબંધિત કેસ એવો છે કે તેઓ મળી આવતા નથી અને ૨૦ વર્ષથી વધુ સમયથી તેમની બજવણી થઈ શકી નથી. આરોપી નં. ૨ પાસેથી ૧૦૦ ગ્રામ ચરસનો કબજો મળી આવ્યો હતો. રેકોર્ડ દર્શાવે છે કે તેમણે સાધુ જેવું જીવન જીવવાનું શરૂ કર્યું છે.

૩. આ અપીલ મારફતે, અપીલકર્તા – રાજ્ય નાર્કોટિક ડ્રગ્સ એન્ડ સાયકોટ્રોપિક સબસ્ટન્સિસ એક્ટ, ૧૯૮૫ (હવે પછી જેને કાયદો તરીકે ઉલ્લેખ કરવામાં આવ્યો છે) ની કલમ ૧૭, ૧૮, ૨૦(બી), ૨૨, ૨૩ અને ૨૯ હેઠળ શિક્ષાપાત્ર ગુનાઓ માટે સ્પેશિયલ કેસ નં. ૪૯/૧૯૯૨ માં વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજ, કચ્છ-ભુજ દ્વારા આપવામાં આવેલા

તારીખ ૧૪.૦૯.૧૯૯૪ ના નિર્દોષ મુક્તિના ચુકાદા અને હુકમથી નારાજ થયેલ છે.

૪. ટૂંકમાં કેસ અને તારીખ ૦૧.૦૨.૧૯૯૨ ના રોજ બનેલો બનાવ નીચે મુજબ છે :-

આ કેસમાં ફરિયાદી મુંદ્રા પોલીસ સ્ટેશનના પી.એસ.આઈ. છે. તેમને આ સંબંધમાં અગાઉથી બાતમી / માહિતી મળી હતી. તેથી તેમણે એક્ઝિક્યુટિવ મેજિસ્ટ્રેટને તે અંગે જાણ કરી હતી. તેમણે સાક્ષીઓ / પંચોને પણ જાણ કરી હતી અને તેમને એકઠા કર્યા હતા.

પી.એસ.આઈ. હરિહર આશ્રમના લોખંડના દરવાજા બહાર વોચમાં હતા. તેમણે જોયું કે એક વ્યક્તિ જેના હાથમાં થેલો હતો, તે લોખંડના દરવાજા પાસે આવ્યો હતો અને આશ્રમ તરફ માથું ફેરવીને 'જનકભાઈ મલમ' નું નામ બોલાવ્યું હતું. પંચનામા મુજબ, સદર જનકભાઈ મલમ આશ્રમને અડીને આવેલા રસ્તા પર આવ્યા હતા અને ઉપર વિગતવાર જણાવ્યા મુજબનો થેલો મેળવ્યો હતો.

તેમ કરતાં, પંચો અને એક્ઝિક્યુટિવ મેજિસ્ટ્રેટની હાજરીમાં બંને આરોપીઓ ઝડપાઈ ગયા હતા. જનકભાઈ મલમ પાસેથી થેલો કબજે

કરતાં, તેમાંથી મળી આવેલી વસ્તુ 'ચરસ' હોવાનું જણાયું હતું, જેની અંદાજિત કિંમત રૂ. ૭,૫૦૦/- આંકવામાં આવી હતી. આમાંથી, આશરે ૩૦ ગ્રામ ચરસ એક બોટલમાં ભરવામાં આવ્યું હતું, તેના પર પંચોની સહીઓ લેવામાં આવી હતી અને ચરસનો બાકીનો જથ્થો કાપડના થેલામાં રાખવામાં આવ્યો હતો. આ વસ્તુઓ સીલ કરવામાં આવી હતી.

જનકભાઈ મલમને આ જથ્થો આપનાર વ્યક્તિની ઓળખ પૂછતાં, તેણે પોતાની ઓળખ બલદેવ કિશન જગન્નાથ, ઉંમર ૫૦ વર્ષ, સરનામું : મોગા, જિલ્લો ફિરોઝપુર, થાણા મોગા, પંજાબ તરીકે આપી હતી. વધુમાં, એક્ઝિક્યુટિવ મેજિસ્ટ્રેટ અને પંચોની હાજરીમાં, સદર વ્યક્તિના જેકેટના જમણા ખિસ્સામાંથી એક પ્લાસ્ટિકની થેલી મળી આવી હતી જેમાં આશરે ૧૦૦ ગ્રામ અફીણ હતું. આમાંથી, ૧૦ ગ્રામ અફીણ એક બોટલમાં મૂકવામાં આવ્યું હતું અને યોગ્ય પ્રક્રિયાનું પાલન કરવામાં આવ્યું હતું. બંને આરોપીઓ પાસે આ પદાર્થો રાખવા માટે કોઈ પાસ કે પરમિટ ન હતી.

ત્યારબાદ, તપાસ હાથ ધરવામાં આવી હતી અને મુદ્દામાલ વિશ્લેષણ માટે પ્રયોગશાળામાં મોકલવામાં આવ્યો હતો. આરોપીઓ વિરુદ્ધ પૂરતા પુરાવા જણાતાં, કોર્ટમાં ચાર્જશીટ દાખલ કરવામાં આવી હતી. ત્યારબાદ,

આરોપી સામે તહોમતનામું ઘડવામાં આવ્યું હતું, જેમાં આરોપીએ ગુનો નકાર્યો હતો. ત્યારબાદ, પ્રોસિક્યુશને આરોપી વિરુદ્ધ મૌખિક અને દસ્તાવેજી પુરાવા રજૂ કર્યા હતા. ત્યારબાદ, પ્રોસિક્યુશન દ્વારા ક્લોઝિંગ પુરસીસ દાખલ કર્યા પછી, ફોજદારી કાર્યરીતિ સંહિતા, ૧૯૭૩ ની કલમ ૩૧૩ હેઠળ આરોપીનું વધુ નિવેદન નોંધવામાં આવ્યું હતું. આરોપીએ પ્રોસિક્યુશનના કેસનો ઇનકાર કર્યો હતો અને રજૂઆત કરી હતી કે તેની સામે ખોટો કેસ દાખલ કરવામાં આવ્યો છે.

ટ્રાયલના અંતે અને મૌખિક તેમજ દસ્તાવેજી પુરાવાનું મૂલ્યાંકન કર્યા પછી, વિદ્વાન જજે વિવાદિત ચુકાદા દ્વારા સામાવાળાને નિર્દોષ છોડી મૂક્યા હતા. નિર્દોષ મુક્તિના સદર ચુકાદા અને હુકમથી નારાજ અને અસંતુષ્ટ થઈને, અપીલકર્તા – રાજ્યએ હાલની અપીલ દાખલ કરી છે.

૫. હકીકતોની ઉપરોક્ત પૃષ્ઠભૂમિમાં, વિદ્વાન એડિશનલ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર શ્રી એલ.આર. પૂજારીએ રજૂઆત કરી છે કે વિદ્વાન જજ અન્ય પ્રોસિક્યુશન પુરાવાનું મૂલ્યાંકન કરવામાં નિષ્ફળ રહ્યા છે જે પ્રોસિક્યુશનના કેસને સંપૂર્ણ સમર્થન આપતા હતા. તેમણે આ અદાલતનું ધ્યાન અપીલના તમામ આધારો પર દોર્યું છે અને રજૂઆત કરી છે કે વિદ્વાન જજે આ કાયદા હેઠળના ઘોર ગુનામાં આરોપીને નિર્દોષ મુક્ત

કરવામાં ભૂલ કરી છે, ખાસ કરીને જ્યારે આ કાયદાની કલમ ૧૭, ૧૮, ૨૦(બી), ૨૨, ૨૩ અને ૨૯ હેઠળ તેના પર સજા લાદવામાં આવવાની હતી. વિદ્વાન એડિશનલ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટરે વધુમાં રજૂઆત કરી છે કે આ હુકમ પોતે જ વિકૃત છે. દરોડો એક્ઝિક્યુટિવ મેજિસ્ટ્રેટ અને પંચોની હાજરીમાં કરવામાં આવ્યો હતો, પંચનામા કરવામાં આવ્યા હતા અને તેથી, વિદ્વાન જજે એવું ઠરાવવામાં ભૂલ કરી છે કે મુદ્દામાલની રિકવરી અંગે શંકા હતી. શ્રી પૂજારીએ એવી પણ રજૂઆત કરી છે કે માત્ર પંચો પૈકીના એક પંચ ફરી ગયા હોવાના કારણે જ, વિદ્વાન જજ દ્વારા કેસમાં નિર્દોષ મુક્તિ ન થઈ શકી હોત જ્યારે પ્રથમ માહિતી અહેવાલ અને દરોડા પાડનાર અધિકારીની જુબાનીના રૂપમાં નિર્ણાયક પુરાવા ઉપલબ્ધ હતા.

એફ.એસ.એલ. અહેવાલે પણ દર્શાવ્યું હતું કે આરોપી પાસેથી થયેલી રિકવરી એ આ કાયદાના અથ માં સાયકોટ્રોપિક પદાર્થ હતો. વિદ્વાન જજે અમુક ટાઇપિંગ ભૂલોને અયોગ્ય મહત્વ આપ્યું છે. તેથી, એવી રજૂઆત કરવામાં આવે છે કે વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજ દ્વારા આપવામાં આવેલા તારીખ ૧૪.૦૯.૧૯૯૪ ના નિર્દોષ મુક્તિના ચુકાદા અને હુકમને આ અદાલત દ્વારા ઉલટાવવાની જરૂર છે.

૬. આરોપી નં. ૧ નું પ્રતિનિધિત્વ વિદ્વાન વકીલ શ્રી આર.ડી. દવે દ્વારા કરવામાં આવ્યું છે. વિદ્વાન જજનો ચુકાદો અને હુકમ વિકૃત નથી કે જેમાં આ અદાલતે હસ્તક્ષેપ કરવો પડે.

૭. ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા પસાર કરાયેલા નિર્દોષ મુક્તિના હુકમ સામે આ અદાલત દ્વારા અપીલની સુનાવણીને માર્ગદર્શન અને નિયમન કરતાં સિદ્ધાંતો સર્વોચ્ચ અદાલત દ્વારા શ્રેણીબદ્ધ નિર્ણયોમાં ખૂબ જ સંક્ષિપ્ત રીતે સમજાવવામાં આવ્યા છે. સર્વોચ્ચ અદાલતના તાજેતરના નિર્ણયમાં **સ્ટેટ ઓફ ગોવા વિ. સંજય ઠાકરન અને અન્ય** રિપોર્ટેડ ઇન **(૨૦૦૭) ૩ એસસીસી ૭૫** ના કેસમાં, અદાલતે આવા કેસોમાં હાઇકોર્ટની સત્તાઓનો પુનરોચ્ચાર કર્યો છે. સદર નિર્ણયના ફકરા ૧૬ માં, અદાલતે નીચે મુજબ અવલોકન કર્યું છે :-

> "૧૬. ઉપરોક્ત નિર્ણયો પરથી, તે સ્પષ્ટ છે કે નિર્દોષ મુક્તિના હુકમ સામેની અપીલમાં સત્તાઓનો ઉપયોગ કરતી વખતે અપીલ અદાલત સામાન્ય રીતે નિર્દોષ મુક્તિના હુકમમાં હસ્તક્ષેપ કરશે નહીં સિવાય કે નીચલી અદાલતનો અભિગમ કોઈ દેખીતી ગેરકાયદેસરતાથી દૂષિત થયેલો હોય અને જે તારણ પર પહોંચવામાં આવ્યું છે તે કોઈપણ વાજબી વ્યક્તિ દ્વારા પહોંચી શકાય તેવું ન હોય અને તેથી, તે નિર્ણયને વિકૃત ગણવામાં આવે. માત્ર બે દ્રષ્ટિકોણ શક્ય હોવાના કારણે જ, અપીલ અદાલત એવો દ્રષ્ટિકોણ અપનાવશે નહીં જે નીચેની અદાલત દ્વારા આપવામાં આવેલા ચુકાદાને ઉલટાવી દે. જોકે, અપીલ અદાલત પાસે

પુરાવાની સમીક્ષા કરવાની સત્તા છે જો તેનો એવો મત હોય કે નીચેની અદાલત દ્વારા પહોંચેલું તારણ વિકૃત છે અને અદાલતે કાયદાની દેખીતી ભૂલ કરી છે અને રેકોર્ડ પરના મહત્વપૂર્ણ પુરાવાઓને અવગણ્યા છે. આવા સંજોગોમાં, આરોપી સામે જે ગુનાનો આરોપ મૂકવામાં આવ્યો છે તે ગુનાના આચરણ સાથે કોઈ આરોપી સંકળાયેલો છે કે કેમ તે શોધી કાઢવા માટે રેકોર્ડ પર મૂકવામાં આવેલી સામગ્રીના આધારે ન્યાયી નિર્ણય પર પહોંચવા માટે પુરાવાનું પુનઃમૂલ્યાંકન કરવાની ફરજ અપીલ અદાલત પર રહેલી છે."

૮. સર્વોચ્ચ અદાલત દ્વારા **સ્ટેટ ઓફ ઉત્તર પ્રદેશ વિ. રામ વીર સિંહ અને અન્ય**, રિપોર્ટેડ ઇન **૨૦૦૭ એઆઇઆર એસસીડબલ્યુ ૫૫૫૩** અને **ગિરજા પ્રસાદ (મૃતક) એલઆર મારફતે વિ. સ્ટેટ ઓફ એમ.પી.**, રિપોર્ટેડ ઇન **૨૦૦૭ એઆઇઆર એસસીડબલ્યુ ૫૫૮૯** ના કેસોમાં આવો જ સિદ્ધાંત સ્થાપિત કરવામાં આવ્યો છે. આમ, નિર્દોષ મુક્તિના હુકમ સામે આ અદાલત જે સત્તાઓનો ઉપયોગ કરી શકે છે તે સુસ્થાપિત છે.

૯. સર્વોચ્ચ અદાલતના તાજેતરના નિર્ણયમાં પણ **મુક્કીઆહ અને અન્ય વિ. સ્ટેટ, પોલીસ ઇન્સ્પેક્ટર મારફતે, તમિલનાડુ (એઆઇઆર ૨૦૧૩ એસસી ૩૨૧)** ના કેસમાં, સર્વોચ્ચ અદાલતે ફકરા-૪ માં નીચે મુજબ ઠરાવ્યું છે :

“૪. તે નિર્વિવાદ છે કે ટ્રાયલ કોર્ટે, પ્રોસિક્યુશન અને બચાવ પક્ષ દ્વારા રજૂ કરવામાં આવેલા મૌખિક અને દસ્તાવેજી પુરાવાઓના મૂલ્યાંકન પર, આરોપીઓ સામે મુકાયેલા આરોપોના સંબંધમાં તેમને નિર્દોષ છોડી મૂક્યા હતા. રાજ્ય દ્વારા અપીલ કરવામાં આવતાં, હાઇકોર્ટે, વિવાદિત હુકમ દ્વારા, તે નિર્ણયને ઉલટાવી દીધો અને આઇપીસીની કલમ ૩૪ સાથે વંચાણે લેતાં કલમ ૩૦૨ હેઠળ આરોપીઓને દોષિત ઠેરવ્યા અને આજીવન સખત કેદ (RI) ની સજા ફટકારી. અપીલકર્તાઓના વકીલે ખૂબ ભારપૂર્વક રજૂઆત કરી હતી કે હાઇકોર્ટે નિર્દોષ મુક્તિના હુકમને દોષિત ઠરાવવાના હુકમમાં ફેરવીને પોતાના અધિકારક્ષેત્રનું ઉલ્લંઘન કર્યું છે, તેથી ચાલો આપણે નિર્દોષ મુક્તિના હુકમ સામે દાખલ કરવામાં આવેલી અપીલમાં હાઇકોર્ટના વ્યાપ અને સત્તાનું વિશ્લેષણ કરીએ. આ અદાલતે શ્રેણીબદ્ધ નિર્ણયોમાં વારંવાર ઠરાવ્યું છે કે પ્રથમ અપીલ અદાલત તરીકે હાઇકોર્ટ, નિર્દોષ મુક્તિ સામેની અપીલની સુનાવણી કરતી વખતે પણ, સમગ્ર પુરાવાની ચકાસણી કરવા અને જો જરૂર જણાય તો પુનઃમૂલ્યાંકન કરવા માટે હકદાર તેમજ બંધાયેલી પણ છે, જોકે હસ્તક્ષેપ કરવાનું પસંદ કરતી વખતે અદાલતને રેકોર્ડ પરના પુરાવાના આધારે દોષની સંપૂર્ણ ખાતરી મળવી જોઈએ અને માત્ર એટલા માટે નહીં કે હાઇકોર્ટ વધુ એક સંભવિત અથવા ભિન્ન દ્રષ્ટિકોણ અપનાવી શકી હોત. ઉપરોક્ત સિવાય, જ્યાં અપીલની વિચારણાના વ્યાપ અને ઊંડાણની બાબતનો સંબંધ છે, ત્યાં માત્ર એક અપીલ દોષિત ઠરાવવા સામેની હતી અથવા બીજી નિર્દોષ મુક્તિ સામેની હતી તે આધારે અપીલની સુનાવણીમાં અભિગમમાં કોઈ ભેદભાવ કે તફાવતની કલ્પના કરવામાં આવી નથી. [જુઓ: સ્ટેટ ઓફ રાજસ્થાન વિ. સોહન લાલ અને અન્ય, (૨૦૦૪) ૫ એસસીસી ૫૭૩].”

૧૦. એ એક સુસ્થાપિત કાનૂની સ્થિતિ છે કે નિર્દોષ મુક્તિની અપીલમાં, જ્યારે અપીલ અદાલત આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂકતાં ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા આપવામાં આવેલા કારણો સાથે સહમત હોય ત્યારે અપીલ અદાલતે ચુકાદો ફરીથી લખવાની કે નવા કારણો આપવાની જરૂર નથી. આ ચુકાદાઓની એરણ પર, તેમાં દર્શાવેલા સિદ્ધાંતો દર્શાવે છે કે સદર વિવાદિત ચુકાદામાં નોંધાયેલા હકીકતના તારણને વિકૃત કહી શકાય નહીં અને આ દ્રષ્ટિકોણ હકીકતો પર આધારિત છે.

૧૧. હાલના આરોપી પાસેથી ૫૦૦ ગ્રામ અફીણ મળી આવ્યાનું ટ્રાયલ કોર્ટનું હકીકતનું તારણ અવિશ્વસનીય માનવામાં આવ્યું હતું. વિદ્વાન જજે ફકરા ૪૫ માં ઠરાવ્યું છે કે તેમાં ઘણા વિરોધાભાસો છે. પ્રોસિક્યુશનના સાક્ષીઓના પુરાવા એકબીજાથી વિરોધાભાસી છે. કલમ ૫૦ ની જોગવાઈઓનું પણ યોગ્ય રીતે પાલન કરવામાં આવ્યું ન હતું અને તે રીતે વિદ્વાન જજ દ્વારા આધાર રાખવામાં આવેલા આ અદાલત તેમજ સર્વોચ્ચ અદાલતના ચુકાદાના આધારે આરોપીને શંકાનો લાભ આપવામાં આવ્યો છે. તે અસ્પષ્ટ હતું કે તે પદાર્થ અફીણ કે પોસડો હતો કે નહીં? તે બાબતના સંદર્ભમાં, મને વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજના યોગ્ય કારણોવાળા ચુકાદા અને હુકમમાં હસ્તક્ષેપ કરવા માટે કોઈ આધાર જણાતો નથી.

૧૨. વિદ્વાન એડિશનલ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર આ બાબતે કોઈ વિપરીત દ્રષ્ટિકોણ અપનાવવા માટે અથવા ટ્રાયલ કોર્ટનો અભિગમ કોઈ દેખીતી ગેરકાયદેસરતાથી દૂષિત થયેલો છે અથવા નિર્ણય વિકૃત છે અથવા ટ્રાયલ કોર્ટે રેકોર્ડ પરના મહત્વપૂર્ણ પુરાવાઓને અવગણ્યા છે તેવો કોઈ પુરાવો દર્શાવવાની સ્થિતિમાં નથી.

૧૩. હાલના કેસમાં, આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂકતી વખતે ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા આપવામાં આવેલા કારણો અને નોંધાયેલા તારણો સાથે આ અદાલત સંપૂર્ણપણે સહમત છે અને સદર કારણો તેમજ ઉપરોક્ત કારણોને સ્વીકારતાં, મારા મતે, વિવાદિત ચુકાદો ન્યાયી, કાયદેસર અને યોગ્ય છે અને આ તબક્કે આ અદાલત દ્વારા તેમાં કોઈ હસ્તક્ષેપ કરવાની જરૂર નથી.

૧૪. ઉપરોક્ત બાબતોને ધ્યાનમાં રાખીને, સ્પેશિયલ કેસ નં. ૪૯/૧૯૯૨ માં વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજ, કચ્છ-ભુજ દ્વારા આપવામાં આવેલો તારીખ ૧૪.૦૯.૧૯૯૪ નો નિર્દોષ મુક્તિનો ચુકાદો અને હુકમ કાયમ રાખવામાં આવે છે.

૧૫. અપીલ ગુણદોષ વગરની છે અને ફગાવી દેવામાં આવે છે. જામીન અને જામીનપત્રો, જો કોઈ હોય તો, રદ કરવામાં આવે છે. રેકોર્ડ અને કાર્યવાહી, જો કોઈ હોય તો, સંબંધિત ટ્રાયલ કોર્ટને તાત્કાલિક પરત મોકલવામાં આવે.

સહી/-

(કે.જે. ઠાકર, ન્યાયમૂર્તિ)

કેરોલિન

This is an AI-Assisted Translation.

==========

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

==========